

Jud Ina Giruma (Jude) Vonaviakova

Jud na Yesu tina kikei, ma weni girumina kamona vitumaghana damsi ivonesi da ita kitaruvisi, iyamna wawaya viya vibeyebeyena viberu itereterei, ivonavona da ti na vitumaghana damsi ma kegha. Weni girumina na tuƙona, ma vonaviakova kamona na maghimaghigina 2 Pita kamona tapanani. Ma vitumaghana damsi ikiiƙepisi, ivonesi bo, “ami vitumaghana ƙomiirikikina ma kovi tona da vonavibero ƙona miiripotei. God ina vonavaghata tota ina wawaya vovokaravita ivereta na ke tavirai.”

Jud ina nota weni nakanani irereghi.

Vesis 1-3 Vikiikiwa.

Vesis 3-16 Vibeyebeyena viberu damsi i bera, i vibeyebeyena ma kii kovogha.

Vesis 17-23 Ivonesi da i vitumaghana ita vokikini.

Vesis 24-25 Vibiibiina.

¹ Taku Jud na Jemes tina kikei ma Yesu Keriso* ina bigabiga wawayiku.*

Agirugiruma kurimi, tami iyavo kava Mamai God ikwatumi da ina nuwaviina kamona ƙo-
makamakai ma Yesu Keriso ekoyakoyagimi.

* **1:1: Keriso:** Grik damsi gamosi evonavona bo ‘Keriso’ ma Hibru damsi gamosi evonavona bo ‘Mesaya.’ Ivi ruwa iyamna ‘God ina Vivinevine Wawayina.’ * **1:1:** Mat 13:55; Mak 6:3

² Ainowi God kurina da ina vikamyuyyuwa, ina nuwaviina ma ina nuwanuba gwabimiyai ina rakata kamowa.

Vibeyebeyena wawayisi viviberosi.

³ Turaturaku, tami nuwanuwaku. Avovovunagha da ata giruma kurimi da ikikava Yesu Keriso tami ma taku ivi yawasita na ati sisiyei. Ma kegha da avoterei iyamna damina aviiya da wekarakava sisiya sago ati akovimi da ami vitumaghanai kota miirikikina ma koti tona da vonavibero kota miiripotei. God ina vonavaghata makamakii nonowina ivereta na tota ina wawaya vovokaravita na ke tavirai.

⁴ Ma tomotomowa viya ti na God ke ita vivitumaghanei ma ke ita vovopepetei, gavunai ami ku kamo irui na akovisi ke kota viiya. God ina agabiibai eruruvovirei ma evonavona da vipekana wapawapa na vaghina. Ita Kiivavo ma ita Bada na sago kava, Yesu Keriso. Ma ti damsi na ibarei. Mara katamaninai namada igiruma da God ini tupavireviresi ma ku berona ina teresi.

⁵ Namada koakovi ma kegha da bade ana vonaveremi da Bada ikikava Israel damsi ivi yawasisi da Egypt dobuna ikiibutawei. Ma kegha da muriyai iyavo kava ke ita vivitumaghana na igwaramutusi.*

⁶ Ma konota bubuna da aneya i rewapana God gwabinai iviiya ma viya na ke kii gawara vaghatai ita makai na ivi kawakiikai da kii gawara ikiibutawei. Ma God chein makii nonowinai iku-tanisi ma ku nubakutuva iteresi da vitupavira kana ku mara.

* **1:5:** Exod 12:51; Num 14:29-30

⁷ Maghimaghighina Sodom ma Gomora kwana-tusi na kovogha berona ipanani. Meyagai gisigi-sisi ririnai yavata, kudubisi ivi pekana wapawapa, ma tavine ketana maninina ibarei da berana ivi dowadowai. Ma God keyama karakaratina ivonatawei ioru da ikaragavogavovorisi na ti ivi matakira da iyavo kava nakanani ina berai na kii kovogha na keyama karata makamakii nonowina ina karisi.*

⁸ Berana sago nani viviberosi kamomiyai eber-berai, tupuwisi idowadowai, God ina vibadana ebarei, ma kanuma rewapanisi kunumai ke ita vovokaravesi ma iavaberowesi.

⁹ Ma Maikel na tuna aneya i bada ghamana ma kegha da Devil ke iti avaberowei maranai Moses tupuwina kubiine ivivi vonapasipasiyana. Ma ivonota bo, “Bada ina yeghim.”*

¹⁰ Ma nani tomotomowisi viviberosi aviyav-isina ke itakovi na iavaberowei. Ti nakanani ma ghamoghamo dipa, tupuwisi i kayowana eber-berai na ti mani kii kovogha etitinariyai.

¹¹ Nuwapoya ghamana ina panani! Kein ina bera ekivikivini. Ti na Beilam nakanani, mane kubiine Bada ina wawaya ku berona inowesi. Ma ti na kawakiikiisi Kora nakanani da God ina gwaramutusi.*

¹² Ma tami Bada avanai koinuwasago ma kokamkam patapata na nani kamna kamonai viviberosi yavata kokamkam da ami kam na epuyapuyaki, iyamna ti na vinimaya gwabisiyai kegha, ma ti mani kava enotanota meyesi.

* **1:7:** Gen 19:1-24 * **1:9:** Dan 10:13, 21, 12:1; Rev 12:7; Deut 34:6; Zech 3:2 * **1:11:** Gen 4:3-8; Num 22:1-35, 16:1-35

Ma bade ti na nakanani ma kwavu yanunu etapitapini ma garewa kegha. Ma ti nakanani ma kii. Kii amame kana mara ma ke itamame. Kiisi na namada ivi tinaraguwana da ramramsi yavata irabobo tuwanonowa.

¹³ Ma bade ti na nakanani ma tovava berona rarasana yegiyai, puropurona imatakira da i bera beroberosi irakata na itinimaya. Ma ti na nakanani ma gwamegwame kiiveraverusi, i gawara ikiibutawei ipeku da i damona na mara nonowa nubakutuva kamoni ina makamakai.

¹⁴ Inoka tuna na Adam tupurereghina.† Ma weni viviberosi ivi sisiyesi, mara katamaninai sisiya God gwabinai iviyya da ivona bo, “Kokita. Bada epipisi, ina aneya vovokaravisi yavata. Koroto irakata da 1 tausan ighekuyowei.

¹⁵ Tuna epipisi da wawaya kudubisi ini tupavireviresi, ma kovogha ina veresi. Ma iyavo kava Bada ke ita vivitumaghane ma bera beroberosi eberaberai na ku berona ina teresi. Ma bade iyavo kava Bada emiimiirikupukuputei ma iavaberowei na ti yavata ku berona ina teresi.”*

¹⁶ Nani viviberosi na mara nonowa ina vivigamowana, ina viviwavu wapawapa, aviyavisina berona ekirokirorowei na maninina ina beraberai. Ti na ekayokayotata ma viberowai wawaya ini nuwatinisi da i kayowana ina beraberai.

Keresiyana ita kitaruvisi ma ita miirikikina.

¹⁷ Turaturaku, tami nuwanuwaku. Konota bubuni da rorova Bada Yesu Keriso ina aposol aviyavisina ivonavereta.

† **1:14:** Adam nosina na Kenan, ma Kenan nosina na Inoka.

* **1:15:** Gen 5:18, 21-24

18 Ivona da mara ina ne tupo da gisina kava mara damona ina nekiibau na ami vitumaghana kubiine wawaya ina vonavinamemi. Ma aviyavisina berona God ke iti vaghinei na nani wawayisi ina kirokirorowei na maninina ina berai.*

19 Ma karako ti wawayisi na ita kamowai emakamakai na ibogebogeta. Tupuwa ina yawasa berona ekivikivini, ma God ina Kanuma Vovokaravina gwabisiyai kegha.

20 Turaturaku, tami nuwanuwaku. Tami na ke nani wawayisi nakanani. Ma kovi aguvivirana da ami vitumaghana vovokaravina ina rakata. Ma Kanuma Vovokaravina ina rewapanai mara nonowa kona niponipowana.

21 Ma bade God ina nuwaviina kamonai kona vivikoyakoyagha ina nena da mara sago ita Bada Yesu Keriso ina vikamyuyuwai na yawasa makamakii nonowina ina veremi.

22 Ma iyavo kava i nota iragharagha na kovi kamyuyuwesi ma kovi vitesi da ini tumaghana.

23 Ma bade wawaya viya vitupavira kana keyama yebayebarina kamonai kotinakiibuwesi da koni yawasisi. Ma bade wawaya viya berabero kamonai kovi kamyuyuwesi ma kokitaruvimi da i bera ku kamona ke kona rui da ini pekunimi. Kona peku na tuna nakanani ma kii gara dadabuna kota kotei.

Nipowana ma vigheghena.

24 God kovokovoghina da ina vokikinimi ami yawasa ku kamona da ke kona peku, ma nuwabiibiiyai kana ku kadara kona rui da nuwanuwami yagharinai maghinonai kona miiri.

* 1:18: 2Pit 3:3

25 God tavokavakavari da kana kadara ina rakata. Ita God na sago kava, ma tuna na kata Viviyawa. Ita Bada Yesu Kerisowai da ivi yawasita. Kadara, rewapana ma vikiivavona na God rapenai, tuna wawaya ghamanakina. Rorova ma karako ma mara ku peyarina. Amen.

Gapapaiwa New Testament
The New Testament in the Gapapaiwa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Gapapaiwa long Niugini
copyright © 2009-2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gapapaiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-11-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

02820c89-25a2-533d-9e19-9a2d0e178860